

Porównanie tłumaczeń Mateusza 23:26

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Faryzeuszu niewidomy oczyść najpierw to co wewnątrz kielicha i miski aby stałoby się i to co zewnątrz ich czyste
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Ślepy faryzeuszu!* Oczyść najpierw wewnątrz kielicha, aby to, co na zewnątrz niego, też stało się czyste.** ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	Faryzeuszu ślepy, oczyść najpierw (to co) wewnątrz kielicha, aby stało się i (to co) zewnątrz jego czyste.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Faryzeuszu niewidomy oczyść najpierw (to, co) wewnątrz kielicha i miski aby stałoby się i (to, co) zewnątrz ich czyste

¹⁾ <x>500 9:40-41</x>

²⁾ <x>470 15:1-20</x>; <x>480 7:1-23</x>; <x>630 1:15</x>